



the HerAulde la Press Patrimoine



March 7, 2017 | le 7 mars 2017



Phil Renaud, City of Ottawa | Ville d'Ottawa 17B-046-48

The Council of Heritage Organizations in Ottawa was again very proud to present Heritage Day, in partnership with the City of Ottawa Museums and Heritage Programs Branch on Tuesday, February 21st - at City Hall.

The event was a great success with many engaging member exhibits and displays, including the Ottawa Guild of Potters' *Populace* makers' station - an exciting initiative funded through the **Ottawa 2017 Arts, Culture and Heritage Investment Program** supported by CIBC, and co-stewarded by our Council, AOE Arts Council and Ottawa Arts Council.

Thank you to all our Members and guests who joined us and made this such a successful and enjoyable event!

Special thanks go to our VIP guests:

Algonquins of Pikwàkanagàn Chief Kirby Whiteduck and Councillor Ron Bernard; Mayor Jim Watson, Community and Protective Services Committee Chair Diane Deans, Built Heritage Sub-Committee Chair Tobi Nussbaum and City Councillors Stephen Blais, Eli El-Chantiry, Jeff Leiper, Catherine McKenney and Bob Monnette.

And, big Congratulations!! go to the Bytown Museum celebrating its 100th Anniversary, and our Council celebrating its 25th

In This Issue

[Notices | Avis](#)

[Volunteer Opportunities |
Offres de bénévoles](#)

[Employment Opportunities |
Offres d'emploi](#)

[Events & Activities |
Événements et activités](#)

Headlines | Manchettes

[Ottawa potters heat up a
different kind of 2017
celebration](#)

Michelle Nash Baker
OttawaCommunityNews
March 6, 2017

[Notre Place, l'hymne
franco-ontarien](#)

Charles Antoine-Gagnon
Le Droit
March 2, 2017

[Here's why we celebrate
Black History Month](#)

Godwin Ifedi
Ottawa Citizen
February 21, 2017

[Heritage Day celebrates
My Canada 150](#)

Jennifer McIntosh
OttawaCommunityNews
February 24, 2017

[Controversial exhibition
opens at Arnprior
museum](#)

Derek Dunn
InsideOttawaValley
February 13, 2017

Anniversary - proclamation recipients this year.

The event earned media coverage through CTV News at 6 and Morning Live, Channel 23 on Rogers TV, Metro, Metroland Media and New Edinburgh News. Kudos to our great MC Daniel Richer, Members' many costumed characters and team of Volunteers for helping to make the day such a success!

[Enjoy moments from the event.](#)

Congratulations also go to Heritage Ottawa, marking their 50th Anniversary, and the recipient a special Heritage 150 Award at the 2014-2016 Ottawa Architectural Conservation Awards later the same day.

Catherine Lindquist, Executive Director



Photo courtoisie de Tobi Nussbaum

Le Conseil des organismes du patrimoine d'Ottawa a été, à nouveau, très fier de vous avoir présenté la fête du Patrimoine, qui a eu lieu le mardi 21 février à l'hôtel de ville, en partenariat avec l'équipe Programmes des musées et du patrimoine de la Ville d'Ottawa.

L'événement fut un grand succès avec de nombreuses expositions et des présentations engageantes de la part de nos Membres incluant une station de poterie pour l'installation Populace de la Guilde des potiers d'Ottawa - un beau projet financé par le **Programme d'investissement des arts, de la culture et du patrimoine d'Ottawa 2017**, un programme soutenu par la Banque canadienne impériale de commerce et co-lancé par notre Conseil, le Conseil des arts AOE, et le Conseil des arts d'Ottawa.

Un grand merci à tous nos Membres et invités qui ont fait de cet événement agréable, un véritable succès!

Remerciements particuliers à nos invités VIP:

Chef Kirby Whiteduck et Conseiller Ron Bernard, algonquins de Pikwàkanagàn; Maire Jim Watson; Conseillère Diane Deans, la présidente du Comité des services communautaires et de protection; Conseiller Tobi Nussbaum, le président du Sous-comité du patrimoine bâti; les Conseillers municipaux, Stephen Blais, Eli El-Chantiry, Jeff Leiper, Catherine McKenney, Bob Monette, et Marianne Wilkinson.

Enfin, des Grandes félicitations au musée Bytown, célébrant leur 100e anniversaire cette année, et à notre propre Conseil, célébrant notre 25e anniversaire, bénéficiaires de la Proclamation de la Fête du patrimoine 2017.

L'événement a bénéficié d'une couverture médiatique sur CTV Ottawa News at 6 et CTV Ottawa Morning Live, la chaîne 23 sur

[Celebrate "My Canada!/Mon Canada!" at Heritage Day, Feb. 21](#)
Catherine Lindquist
New Edinburgh News
February 2017

Quick Links

[Council Members](#) | [Membres du Conseil](#)

[Become a Member](#) | [Devenir Membre](#)



[Bytown Days](#) | [Journées Bytown](#)



[Subscribe](#) | [Inscriver](#)



[Donate](#) | [Contribuer](#)

About | À Propos



The Council of Heritage Organizations in Ottawa gratefully acknowledges the financial support of | Le Conseil des organismes du patrimoine d'Ottawa remercie le soutien financier de



[Quick Link](#)

TV Rogers, Metro, Metroland Media et New Edinburgh News. Un grand merci à notre merveilleux MC Daniel Richer, à nos Membres costumés et à notre équipe de bénévoles dont les efforts ont fait de cette journée un tel succès!

[Voir des photos de l'événement.](#)

Félicitations également au Patrimoine Ottawa pour leur 50ème anniversaire et d'avoir reçu le Prix du patrimoine du 150e anniversaire spécial au cours de la cérémonie de remise des Prix de la conservation de l'architecture d'Ottawa de 2014-2016 plus tard dans la même journée.

Catherine Lindquist, directrice générale

Notices | Avis



The CMA National Conference 2017 is happening in Ottawa on April 4th - 7th. With the Game Changer theme, the CMA conference will bring to our audience inspiring keynotes, stimulating workshops and educational sessions, and many networking opportunities with colleagues from the cultural sector across Canada.

Le Congrès national AMC 2017 aura lieu à Ottawa le 4 au 7 avril. Suivant le thème « Changer la Donne », le Congrès national AMC rassemblera des orateurs distingués et organisera des ateliers informatifs et stimulants dans cette occasion de réseautage avec des professionnels du secteur culturel de partout au Canada.

Youth in Culture Pilot Program

The *Youth in Culture* Pilot Program aims to directly support youth (aged 18 - 30) towards professional careers within the cultural sector in Ottawa. This program is intended to help cover living expenses and/or project expenses relating to:

- Cultural (arts and heritage) creation, production, and presentation projects
- Arts, heritage, cultural festival and agricultural fair administration and/or management training opportunities
- Training and mentorship opportunities for youth to work with established cultural workers and professionals within the arts, heritage, festivals and fairs sectors

Application deadlines: March 13, 2017 and September 18, 2017

[More details](#)

Programme pilote *Les jeunes et la culture*

Le Programme pilote *Les jeunes et la culture* vise à soutenir directement les jeunes (âgés entre 18 et 30 ans) dans le

cadre de leur carrière professionnelle dans le secteur culturel à Ottawa. Le programme a pour but de défrayer les frais de subsistance et/ou les dépenses du projet touchant les volets suivants:

- Création, production et présentation culturelles (domaine des arts ou du patrimoine);
- Possibilité de formation en administration et/ou gestion des arts, du patrimoine et des festivals culturels et foires agricoles;
- Formation ou mentorat pour les jeunes par des travailleurs culturels et des professionnels dans le domaine des arts, du patrimoine et des festivals et foires.

Dates limites de soumission : le lundi 13 mars 2017 et le lundi 18 septembre 2017

[Plus de renseignements](#)

REMINDER: YCW-BCH (internships) deadline approaches!

Looking to hire a recent graduate? The Young Canada Works at Building Careers in Heritage application deadline is fast-approaching! The deadline to submit an internship application is March 15, 2017.

YCW has launched a [new website this year](#) - make sure you give yourself some extra time to familiarize yourself with the new system!

RAPPEL: La date limite JCT-CVP (stages) approche!

Votre institution désire t'elle offrir un stage cette année? La date limite pour soumettre une demande à Jeunesse Canada au travail pour une carrière vouée au patrimoine approche à grands pas! La date limite pour soumettre une demande de stage est le 15 mars 2017.

Jeunesse Canada au travail a [un nouveau site Web!](#) Prenez le temps nécessaire pour vous familiariser avec ce nouveau système!

Heritage Grant Program for Building Restoration

A heritage grant of up to \$5,000 is available on a matching basis to assist owners of heritage buildings designated under Part IV or Part V of the Ontario Heritage Act with restoration work. An owner can apply for grant funding once every two years.

Applications are accepted from January 1 until the last business day in March.

[More details](#)

Programme de subventions au patrimoine pour la restauration des édifices

Une subvention du patrimoine de 5 000 \$ moyennant une participation égale est offerte pour aider les propriétaires à restaurer un édifice ayant une valeur patrimoniale selon la Partie IV ou la Partie V de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario. Le propriétaire peut déposer une demande de subvention tous les deux ans. Le budget du programme de subventions dépend de la mise à disposition des fonds nécessaires, qui doit être approuvée par le Conseil municipal dans le cadre du processus budgétaire annuel.

Les demandes sont acceptées du 1er janvier au dernier jour ouvrable de mars.

[Plus de renseignements](#)

Barbara Alice Humphreys

Ottawa's Heritage community is saddened by the loss of one of its long time leaders, [Barbara Humphreys](#). We extend our deepest respect and condolences to Barbara's family, friends and colleagues.

C'est avec une profonde tristesse que nous, la communauté patrimoniale à Ottawa, avons appris le décès d'une de nos dirigeantes de longue date, [Barbara Humphreys](#). Nous offrons le plus profond respect pour Barbara ainsi que nos plus sincères condoléances aux membres de sa famille, à ses amis, et à ses collègues.

Volunteer Opportunities | Offres de bénévoles

35th annual St. Patrick's Parade Volunteers Wanted

The Irish Society of the NCR are seeking volunteers to help out with the 35th annual St. Patrick's Parade this Saturday, March 11th. If you are interested in volunteering, [click here for more information](#).

Bénévoles recherchés pour le défilé de la Saint-Patrick

La Société irlandaise de la Région de la capitale nationale est à la recherche de bénévoles pour le défilé de la Saint-Patrick, qui aura lieu le samedi 11 mars 2017. Pour en savoir plus, [cliquez ici](#).

Employment Opportunities | Offres d'emploi

[Heritage Interpreter](#)

Watson's Mill

Deadline to apply: April 3, 2017

[Children's Programming Assistant](#)

Watson's Mill

Deadline to apply: April 3, 2017

[Special Events and Marketing Assistant](#)

Watson's Mill

Deadline to apply: April 3, 2017

[Visitor Service Officer](#)

Bytown Museum

Deadline to apply: April 5, 2017

[Agent des services aux visiteurs](#)

Musée Bytown

Date de retrait : le 5 avril 2017

Events & Activities | Évènements et activités

[Annual LEGO® Contest 2017](#)

Friday March 3 to Friday March 17

The Canada Aviation and Space Museum

[Le concours annuel de LEGO® 2017](#)

Du vendredi 3 mars au vendredi 17 mars

Musée de l'aviation et de l'espace du Canada

[35th Annual St. Patrick's Parade](#)

Saturday March 11
Ottawa City Hall to Lansdowne

[Magical, Mythical Monsters - Family Craft Day](#)

Sunday March 12
Goulbourn Museum

[March Break "Tinkering" Workshop](#)

Tuesday March 14 to Saturday March 18
The Canada Aviation and Space Museum

[Relâche scolaire, Atelier « La fabrique »](#)

Du mardi 14 mars au samedi 18 mars
Musée de l'aviation et de l'espace du Canada

[Vimy One-Hundred Years Later](#)

Wednesday March 15
120 Metcalfe St

[Vimy cent ans plus tard](#)

Le mercredi 15 mars
120 rue Metcalfe

[Yap & Yarn](#)

Sunday March 19
Goulbourn Museum

[Genealogy: Back to Basics - "Church Records"](#)

Saturday March 25
100 Tallwood Dr

[Genealogy Quilt: "They Came on Ships"](#)

Saturday March 25
100 Tallwood Dr

[See all Events...](#) | [Voir plus d'événements...](#)